32 15

Amtsblatt

Donnerstag, 6. August 2015

Departemente	
Strassenverkehr. Genehmigung Verkehrskonzept Feuerwehrareal und Parkplatz Ei Süd, Sarnen	1314
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1315
Erwachsenenbildung	1323
Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten	1328
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1328
Gerichte	1329
Gemeinden	1330
Verschiedene	
Handelsregister	1330



Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs

Zahlungsbefehl Nr. 20151895 vom 7. Juli 2015

Schuldner/in: Lazar Mitrovic, geboren 5. Juli 1984, aus Bosnien-

Herzegowina, Wasserfallstrasse 24, 6390 Engelberg

Gläubiger: Wüest Immobilien AG, Seestrasse 108, 6052 Hergis-

wil NW

Gläubigervertreter: Dr. jur. Kaeslin Marc, Rechtsanwalt, Niggli & Partner,

Advokatur und Notariat, Eichwaldstrasse 7, 6005 Lu-

zern

Forderung: CHF 23'636.45

Grund der Forderung: Verlustschein vom 20. März 2014

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: Kurt Limacher, geb. 3. August 1958, Schüpfheim LU,

Stöckenried 1, 6055 Alpnach Dorf

Grundstück: Grundbuch Alpnach, Grundstück Nr. 730, Zweifami-

lienhaus mit Holzhüttenanbau, Scheune, Hofraum (866 m²), Wiese (32'310 m²), Strasse/Weg (575 m²). Das Grundstück unterliegt dem bäuerlichen Boden-

recht.

Betreibungsamtliche

Schatzung: CHF 360'000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Dienstag, 27. Oktober 2015, 14.00 Uhr

Steigerungsort: Hotel Restaurant Metzgern, Dorfplatz 5, 6060 Sarnen

Besichtigung: Dienstag, 20. Oktober 2015, 14.00–16.00 Uhr

(nur auf telefonische Voranmeldung: 041 666 64 48)

Eingabefrist: 27. August 2015

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Obwalden, Polizeigebäude Foribach, 6060 Sarnen, vom 12. Oktober 2015 an während 10 Tagen den Beteiligten zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 30'000.– in bar oder mit einem von einer Schweizer Gross-, Kantonal-, Regional- oder Raiffeisenbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden CHF 20'000.– an den Steigerungskaufpreis und CHF 10'000.– an die Kosten der Eigentumsübertragung und der Löschung von Pfandtiteln im Grundbuch angerechnet.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Zinsen sind auf den Steigerungstermin aufzurechnen. Anzumelden sind auch die Rechte am Grundstück als Ganzem. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Diese Mitteilung gilt als Spezialanzeige gemäss Art. 139 und 140 Abs. 3 SchKG sowie nach Art. 30 VZG.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) sowie die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: BSC Business Solutions Consult GmbH (CHE-

114.301.098), ohne Domizil, vormals Türlacher-

weg 40, 6060 Sarnen

Liquidationseröffnung: 27. Februar 2015

Liquidationseinstellung: 28. Juli 2015

Frist: 7. November 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.-

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: Sports Impressario International GmbH

(CHE-413.340.737). Stockenmatt 8. Objekt 81.

6063 Stalden

Konkurseröffnung: 28. April 2015

Konkurseinstellung: 28. Juli 2015

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 17. August 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.-

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkurseröffnung und Einstellung mangels Aktiven

Schuldner: Christen-Appert Roger, geboren am 15. Juli 1968,

von Turbenthal, ZH, Hansmatt 4, 6370 Stans

Konkurseröffnung: 12. Mai 2015 Konkurseinstellung: 28. Juli 2015

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 17. August 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.-

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Erwin Deubelbeiss sel., geboren 21. Juli 1921, von Holderbank AG, Engelbergerstrasse 6, 6390 Engelberg, verstorben am 2. März 2013, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 28. Juli 2015 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Liquidationsverfahrens

Das Liquidationsverfahren über die *Print Media Agentur GmbH* (CHE-114.470.111), Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 28. Juli 2015 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 6. Augsut 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Amtliche Liquidation einer Erbschaft (Art. 593 ff ZGB)

Auf Verlangen von Erben ist vom Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden mit Entscheid vom 3. August 2015 die amtliche Liquidation folgender Erbschaft angeordnet worden:

Mauro Zambelli sel., geboren am 24. Dezember 1961, wohnhaft gewesen in Sarnen OW, mit Aufenthalt in 6370 Stans, Nägeligasse 29, verstorben am 23. April 2015.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis spätestens 11. September 2015 beim Konkursamt Obwalden, als Liquidationsbehörde, Postfach 1154, 6061 Sarnen, anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen.

Sarnen, 6. August 2015

Betreibung und Konkurs Liquidationsbehörde

Strassenverkehr. Genehmigung Verkehrskonzept Feuerwehrareal und Parkplatz Ei Süd, Sarnen

Auf Antrag des Einwohnergemeinderats Sarnen wird beim Feuerwehrareal und Parkplatz Ei Süd die Signalisation und Markierung «Halten verboten» (2.49), «Parkieren verboten» (2.50), «Einfahrt verboten» «Rechtsabbiegen» (2.37), «Linksabbiegen» (2.38), «Einbahnstrasse» (4.08), «Allgemeines Fahrverbot» (2.01) mit der Zusatztafel «Feuerwehr gestattet», «Parkieren gestattet» (4.17) mit der Zusatztafel «Reserviert für Feuerwehr im Dienst» bewilligt. Die bisherige bzw. bestehende Signalisation der öffentlichen Parkplätze des Parkplatzes Ei Süd bleibt bestehen und wird nicht verändert.

Der Signalisations- und Markierungsplan liegt während der Beschwerdefrist im Polizeigebäude Sarnen, Sitzungszimmer Verkehrs- und Sicherheitspolizei, zur Einsicht auf.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Einer Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit die aufschiebende Wirkung entzogen.

Sarnen, 4. August 2015

Sicherheits- und Justizdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage: www.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86 (Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen: Auf unserer Homepage unter www.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Finanzen

A 21501 Finanzbuchhaltung 1 Grundstufe	7x 4 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 02.12.2015 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 490.00
A 21502 Finanzbuchhaltung 3 mit Software-Programm Banana Mittelstufe 2	5x 4 Lekt. Mi, 02.09.2015 – 14.10.2015 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 350.00

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2015/2016 finden Sie auf unserer Homepage: www.bwz-ow.ch

Die nächsten Infoabende sind wie folgt geplant:

Dienstag, 15. März 2016 und Donnerstag, 19. Mai 2016 jeweils um 19.30 Uhr in der Aula am BWZ Obwalden in Giswil.

Basismodul		
H 21510	Di, 60 Lektionen, 17.11.15 – 15.03.16	Fr. 530.00
Ernährung und Verpflegung I	Trudi Berchtold	(exkl. Material)
H 21515	Di, 40 Lektionen, 25.08.15 – 10.11.15	Fr. 350.00
Wäscheversorgung	Ursula Christen Jödicke	(exkl. Material)
H 21516	Di, 40 Lektionen, 17.11.15 – 08.03.16	Fr. 350.00
Wohnen und Reinigungstechnik	Ursula Christen Jödicke	(exkl. Material)
Pflichtmodule Bäuerin		
H 21511 Gartenbau Herbst	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 260.00

H 21512 Landwirtschaftliche Betriebslehre	Do, 40 Lektionen, 29.10.15 – 21.01.16 Richard Brücker	Fr. 350.00
H 21513 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Di, 40 Lektionen, 25.08.15 – 10.11.15 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
H 21514 Produkteverwertung	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
Wahlmodule Bäuerin		
H 11616 Rindviehhaltung	Fr, 40 Lektionen, 26.02.16 – 03.06.16 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
H 11618 Kleintierhaltung	Fr, 40 Lektionen, 26.02.16 – 03.06.16 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
Pflichtmodul Haushaltleiterin		
H 21511 Gartenbau Herbst	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 260.00
H 21514 Produkteverwertung	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
H 11611 Ernährung und Verpflegung II	Do, 60 Lektionen, 14.01.16 – 02.06.16 Barbara Joller-Graf	Fr. 655.00 (exkl. Material)
H 11612 Familie und Gesellschaft	Do, 40 Lektionen, 07.01.16 – 16.06.16 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00
H 11614 Haushaltführung	Di, 40 Lektionen, 22.03.16 – 07.06.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 360.00 (exkl. Material)
H 11615 (Landwirtschaftliches) Recht	Do, 40 Lektionen, 18.02.16 – 30.06.16 Michael Camenzind	Fr. 350.00
Wahlmodule Haushaltleiterin		
H 21511 Gartenbau Herbst	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 260.00
H 21514 Produkteverwertung	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
H 11610 Direktvermarktung	Fr, 40 Lektionen, 08.01.16 – 19.02.16 Barbara Joller-Graf	Fr. 380.00
H 11613 Gartenbau Frühling/Sommer	Di, 40 Lektionen, 22.03.16 – 07.06.16 Berchtold Trudi	Fr. 300.00
H11617 Textiles Gestalten	Mo, 60 Lektionen, 15.02.16 – 13.06.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 560.00 (exkl. Material)

Informatik

Der Anmeldeschluss ist jeweils 30 Tage vor Kursbeginn. Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Grundstufe		
I 21502 Einstieg in die PC-Welt, Windows 8.1, Office 2013	10x 3 Lekt. Mo, 07.09.2015 – 23.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Peter Kempf	Fr. 680.00

2x 4 Lekt. Mo, 30.11.2015 – 14.12.2015, 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 190.00
8x 3 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 09.12.2015, 18.00 – 20.30 Uhr Othmar Mühlebach	Fr. 540.00
5x 3 Lekt. Di, 01.09.2015 – 13.10.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
15 Lekt. 2x Do und 2x Sa, 22.10.2015–14.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
4x 3 Lekt. Do, 03.09.2015 – 24.09.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 270.00
5x 3 Lekt. Di, 20.10.2015 – 17.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
1x 5 Lekt. Sa, 12.09.2015 08.00 – 12.00 Uhr Peter Kempf	Fr. 120.00
5x 3 Lekt. Do, 12.11.2015 – 10.12.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
	18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf 8x 3 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 09.12.2015, 18.00 – 20.30 Uhr Othmar Mühlebach 5x 3 Lekt. Di, 01.09.2015 – 13.10.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja 15 Lekt. 2x Do und 2x Sa, 22.10.2015–14.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja 4x 3 Lekt. Do, 03.09.2015 – 24.09.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja 5x 3 Lekt. Di, 20.10.2015 – 17.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja 1x 5 Lekt. Sa, 12.09.2015 08.00 – 12.00 Uhr Peter Kempf 5x 3 Lekt. Do, 12.11.2015 – 10.12.2015, 18.15 – 20.45 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an. Auch Chinesisch gehört ab Herbst 2015 wieder zu unserem Kursangebot

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir auch einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

Kleingruppe (5 – 9 Personen)
 Standardgruppe (10 – 12 Personen)
 Fr. 380.00
 Fr. 320.00

Deutschkurse ausgenommen

 Die Preise der Zertifikatskurse (Englisch) variieren in diesem Semester zwischen Fr. 475.00 und Fr. 675.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Die Kurskosten bleiben jedoch unverändert, werden bei einem späteren Einstieg nicht angepasst. Eine Gutschrift für nicht besuchte Lektionen wird nur gegen Vorweisung eines Arztzeugnisses gewährt. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

50+ Ku	rse	
		40.01.11.11.00.00.45
A2	Englisch 50+ 5. Semester S 21541	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
B1	Englisch 50+ Conversation Medium S 21540	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
Chines	isch	
A0-A1	Chinesisch 1. Semester S 21510	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Gina Hui Qing Albrecht
A1	Chinesisch 2. Semester S 21511	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Gina Hui Qing Albrecht
	Chinesische Zeichen (Kalligraphie) S 21512	10x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 24.11.15, 18.00 – 19.30 Uhr Gina Hui Qing Albrecht Fr. 320.00
Deutsc	h	
A1/1	Deutsch 1 S 21520	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A1/1	Deutsch intensiv S 21529a	16x 3 Lekt. Di u. Do, 25.08.15 – 29.10.15, 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode Fr. 880.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A1/1	Deutsch intensiv S 21529b	14x 3 Lekt. Di u Do, 03.11.15 – 22.12.15, 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode Fr. 770.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A1/2	Deutsch 2 S 21521	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A1/2 A2/1	Deutsch mündlich S 21522	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A2/1	Deutsch 3 S 21523	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A2/1	Deutsch intensiv plus S 21530a	32x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Do, 24.08.15 – 29.10.15, 13.30 – 15.00 Uhr Jacqueline Rainoni/Patrizia Bode Fr. 1'175.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A2/1	Deutsch intensiv plus S 21530b	28x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Do, 02.11.15 – 22.12.15, 13.30 – 15.00 Uhr Jacqueline Rainoni/Patrizia Bode Fr. 1'030.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A2/2	Deutsch 4 S 21524	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
B1/1a	Deutsch 5 S 21525	12x 2 Lekt. Fr, 11.09.15 – 18.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
B1/1b	Deutsch 6 S 21526	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 13.00 – 14.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
	·	

B1/2a	Deutsch 7 S 21527	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
B1/2b	Deutsch 8 S 21528	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 10.30 – 12.00 Uhr René Stalder Fr. 380.00
B1	Deutsch mündlich	16x 2 Lekt. Di, 18.08.15 – 22.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 510.00
B1/1	Deutsch intensiv inkl. Deutsch mündlich 9 Wochen à 14 Lekt.	Mo/Di/Mi/Fr, 17.08.15 – 30.10.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode Fr. 2190.00 (Zahlung in Raten möglich)
B1/1	Deutsch intensiv inkl. Deutsch mündlich 7 ^{1/2} Wochen à 14 Lekt.	Mo/Di/Mi/Fr, 02.11.15 – 23.12.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode Fr. 1900.00 (Zahlung in Raten möglich)
B1/1	Deutsch intensiv ohne Deutsch mündlich 9 Wochen à 12 Lekt.	Mo/Mi/Fr, 17.08.15 – 30.10.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode Fr. 1910.00 (Zahlung in Raten möglich)
B1/1	Deutsch intensiv ohne Deutsch mündlich 7 ^{1/2} Wochen à 12 Lekt.	Mo/Mi/Fr, 02.11.15 – 23.12.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode Fr. 1690.00 (Zahlung in Raten möglich)
Englise	ch	
A1	Elementary 2. Semester S 21542	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Claudia Buzzoni
A1	Elementary 4. Semester S 21543a	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Robin Denver
A1	Elementary 4. Semester S 21543b	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Moira Maters
A2	Conversation Basic S 21544	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Claudia Buzzoni
A2	Pre-Intermediate 1. Semester S 21545	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Robin Denver
A2	Pre-Intermediate 2. Semester S 21546	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Robin Denver
A2	Pre-Intermediate 3. Semester S 21547	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 20.00 – 21.30 Uhr Maria Dänzer
A2	Pre-Intermediate A2 4. Semester S 21548	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Moira Maters
B1	Conversation Medium S 21549	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Maria Dänzer
B1	Conversation Medium S 21550	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Joanne Hochstrasser
B1	Refresher 1. Semester S 21551	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Claudia Buzzoni
B1	Refresher 2. Semester S 21552	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Robin Denver

B2 Bridge to FCE 1. Semester S 21554 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 − 15.12.15, 18.00 − 19.30 Uhr Julian Exshaw B2 Cambridge First Certificate Course 1. Semester S 21555 14x 2 Lekt. Mi, 02.09.15 − 16.12.15, 19.45 − 21.15 Uhr Fr. 475.00 − Fr. 675.00 (jen anch Anzahl Teilinehmer) B2 Cambridge First Certificate Course 2. Semester S 21557 14x 2 Lekt. Mo, 31.08.15 − 14.12.15, 19.45 − 21.15 Uhr Fr. 475.00 − Fr. 675.00 (jen anch Anzahl Teilinehmer) B2 Cambridge First Certificate Course 2. Semester S 21557 14x 2 Lekt. Mo, 31.08.15 − 14.12.15, 18.00 − 19.30 Uhr Fr. 475.00 − Fr. 675.00 (jen anch Anzahl Teilinehmer) B2 Cambridge Advanced Certificate Course S 21558 14x 2 Lekt. Mi, 02.09.15 − 16.12.15, 18.00 − 19.30 Uhr Fr. 475.00 − Fr. 675.00 (jen anch Anzahl Teilinehmer) B2-C1 Keep up your Advanced English (ohne Prüfungsziel) S 21559 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 − 15.12.15, 19.45 − 21.15 Uhr Julian Exshaw B2-C1 Keep up your Advanced English (ohne Prüfungsziel) S 21560 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 − 15.12.2015, 18.00 − 19.30 Uhr Julian Ragot B4 Français S 21560 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 − 15.12.2015, 18.00 − 19.30 Uhr Julian Ragot B4 Français S 21562 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 − 07.12.15, 18.00 − 19.30 Uhr Josiane Aeppli B1 Diplomkurs DELF 1. Semester S 21563 15x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 − 09.12.15, 19.45 − 21.15 Uhr Josiane Aeppli 15x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 − 09.12.15,			
Certificate Course 1. Semester S 21555 S Julian Exshaw Fr. 475.00 - Fr. 675.00 (le nach Anzahl Teilnehmer)	B2	1. Semester	
Certificate Course 2. Semester S 21556	B2	Certificate Course 1. Semester	Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00
Certificate Course 2. Semester S 21557	B2	Certificate Course 2. Semester	Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00
Certificate Course	B2	Certificate Course 2. Semester	Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00
Advanced English (ohne Prüfungsziel) S 21559	C1	Certificate Course	Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00
A2 Français S 21560 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot A2 Conversation S 21561 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.2015, 18.00 – 19.30 Uhr Josiane Aeppli B1 Français S 21562 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot B1 Diplomkurs DELF 1. Semester S 21563 15x 2 Lekt. Di, 01.09.15 – 12.01.16, 19.45 – 21.15 Uhr Fr. 480.00 Italienisch 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Nella Alario A1 Italiano 2. Semester S 21571 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A1 Italiano 3. Semester S 21572 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario A1-A2 Italiano 4. Semester S 21573 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	B2-C1	Advanced English (ohne Prüfungsziel)	
S 21560	Franzö	sisch	
S 21561 Josiane Aeppli B1 Français S 21562 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot B1 Diplomkurs DELF 1. Semester S 21563 15x 2 Lekt. Di, 01.09.15 – 12.01.16, 19.45 – 21.15 Uhr Fr. 480.00 Italiano 1. Semester S 21570 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Nella Alario A1 Italiano 2. Semester S 21571 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A1 Italiano 3. Semester S 21572 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario A1-A2 Italiano 4. Semester S 21573 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	A2		
S 21562	A2		12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 –15.12.2015, 18.00 – 19.30 Uhr Josiane Aeppli
1. Semester S 21563 Italienisch A0-A1 Italiano 1. Semester S 21570 A1 Italiano 2. Semester S 21571 A1 Italiano 3. Semester S 21572 A1 Italiano 3. Semester S 21572 A1 Italiano 4. Semester S 21572 A1-A2 Italiano 4. Semester S 21573 A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 B1 Conversazione Josiane Aeppli Fr. 480.00 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella	B1	3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
A0-A1 Italiano 1. Semester S 21570 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Nella Alario A1 Italiano 2. Semester S 21571 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A1 Italiano 3. Semester S 21572 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario A1-A2 Italiano 4. Semester S 21573 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	B1	Semester	
S 21570 Nella Alario A1 Italiano 2. Semester S 21571 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A1 Italiano 3. Semester S 21572 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario A1-A2 Italiano 4. Semester S 21573 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	Italienis	sch	
S 21571 Maria Lucia Fasanella A1 Italiano 3. Semester S 21572 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario A1–A2 Italiano 4. Semester S 21573 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A2–B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	A0-A1		
S 21572 Nella Alario A1-A2 Italiano 4. Semester S 21573 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	A1		
S 21573 Maria Lucia Fasanella A2-B1 Italiano 7. Semester S 21574 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	A1		
S 21574 Maria Lucia Fasanella B1 Conversazione 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr	A1-A2	Italiana / Compoter	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr
12/2 20/11/10/10 01/12/10/10/10/10			Maria Lucia Fasanella
	A2-B1	S 21573 Italiano 7. Semester	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr

1320

B1-B2 Conversazione S 21576 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 U Nella Alario Spanisch A0-A1 Español 1. Semester S 21580 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.30 – 21.00 Ul Cristina Suanzes Bucher A1 Español 2. Semester S 21581 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Ul Maribel Cubino von Wyl A1 Español 3. Semester S 21582 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 17.45 – 19.25 Ul Cristina Suanzes Bucher
A0-A1 Español 1. Semester 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.30 – 21.00 Ut Cristina Suanzes Bucher A1 Español 2. Semester 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Ut Maribel Cubino von Wyl A1 Español 3. Semester 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 17.45 – 19.25 Ut
S 21580 Cristina Suanzes Bucher A1 Español 2. Semester S 21581 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Ut Maribel Cubino von Wyl A1 Español 3. Semester 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 17.45 – 19.25 Ut
S 21581 Maribel Cubino von Wyl A1 Español 3. Semester 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 17.45 – 19.25 Ur
A1-A2 Español 4. Semester 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 U Maribel Cubino von Wyl
A2 Español 5. Semester 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 17.45 – 19.25 Ul Cristina Suanzes Bucher
A2 Conversación 12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.30 – 20.00 U S 21585 Cristina Suanzes Bucher
A2–B1 Conversación 12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Ul S 21586 Maribel Cubino von Wyl
B1–B2 Conversación 12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 U Maribel Cubino von Wyl
B2-C1 Conversación 12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.30 – 21.00 Uh S 21588 Cristina Suanzes Bucher

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten $\tilde{\text{Sie}}$ bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter einbuergerung.htm

Sprachstandsanalyse E 21501	Samstag, 29.08.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21502	Samstag, 19.09.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21504	Samstag, 21.11.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21505	Samstag, 19.12.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden. Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden.

Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuergerung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»				
E 21520	6x Di, 15.09.2015 – 03.11.2015, 17.30 – 19	.20 Uhr Fr. 290.00		
Prüfung «Staatsbürgerliche Grundke	enntnisse»			
E 21510	Dienstag, 18.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00		
E 21511	Dienstag, 25.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00		
E 21512	Dienstag, 10.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00		
E 21513	Dienstag, 17.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00		
Anmeldung				
Kursnummer	S			
☐ Herr ☐ Frau				
Name/Vorname				
Strasse	Ort			
Tel. Privat	Tel. Geschäft			
Natel	E-Mail			
Datum	Unterschrift			
Nur für Lernende				
Lehrberuf	Lehrzeit			
Rechnungsadresse				

Sarnen, 6. August 2015

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ Grundacherweg 6, Postfach 1164 6061 Sarnen www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Verwünschte Jungfrauen, unerlöste Seelen und helfende Geister

Schaurig schöne Engelberger Sagen, erzählt von Annie Infanger, musikalisch umrahmt durch das Trio Fidelio.

Datum: Freitag, 21. August 2015

Zeit: 19.00 Uhr

Eintritt: Fr. 12.-, Kinder Fr. 6.-

Ausstellungen 17. Mai - 29. November 2015

Dreiecksgeschichte Engelberg Nidwalden Obwalden

Eine Ausstellung zu den Fakten und Wirren, welche vor 200 Jahren zum Anschluss Engelbergs an Obwalden geführt haben und zu den oft angespannten Beziehungen in Unterwalden.

Ora et labora. 400 Jahre Frauenkloster in Sarnen

Fotos aus dem Alltag der Nonnen und Klosterarbeiten aus der Sammlung des Museums.

Dauerausstellung

Obwaldner Geschichte, Volkskunde, Kunst, Kunsthandwerk und Brauchtum. Es erwarten Sie Funde aus einer Römersiedlung aus Alpnach, Münzen, Möbel, kirchliche Bilder und Statuen und allerlei andere spannende Objekte aus der Vergangenheit Obwaldens.

Informationen und Öffnungszeiten

www.museum-obwalden.ch Mittwoch – Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Museum Bruder Klaus Sachseln

Abendöffnung und öffentliche Führung

Um 19.30 Uhr begrüsst Museumsleiter Urs Sibler als Gäste die Künstler Christian Hartmann und Daniel Wicky. Die Kunst leistet einen Beitrag an den fruchtbaren Austausch über Grenzen aller Art, Grenzen auf Landkarten, Grenzen im Kopf. Künstlerinnen und Künstler versichern sich der Grenzen, loten sie aus und sprengen sie. Weitere Beiträge zur Ausstellung stammen von Mischa Camenzind, Pia Gisler und Mohomodou Houssouba, Monika Müller, Carin Studer.

Datum: Mittwoch, 12, August 2015

Zeit: 19.00-21.00 Uhr

Informationen und Öffnungszeiten

www.museumbruderklaus.ch

Dienstag – Samstag von 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr Sonntag durchgehend von 11.00–17.00 Uhr

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK

Der Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK kann als Grundlage zum Einstieg in die pflegerische und/oder betreuerische Tätigkeit dienen. Er vermittelt das nötige Knowhow, um die anspruchsvollen und vielfältigen Aufgaben als Pflegehelfer/-in SRK kompetent und gewissenhaft übernehmen zu können. Das neu erworbene Wissen und die vielen persönlichen Erfahrungen können auch im privaten Bereich sinnvoll genutzt werden.

Inhalt/Ziele:

- Sie erhalten theoretische und praktische Kenntnisse im Bereich Pflege und Betreuung (Fachkompetenz)
- Sie entwickeln persönliche und soziale F\u00e4higkeiten im Umgang mit pflege- und betreuugsbed\u00fcrftigen Menschen (Selbst- und Sozialkompetenz)
- Sie erwerben Methoden und Vorgehensweisen für die Organisation und die Durchführung der entsprechenden Arbeiten (Methodenkompetenz)

Zielgruppe: Personen, die in der Pflege und/oder Betreuung arbeiten

oder arbeiten möchten. Personen, die ihr Wissen in Ge-

sundheits- und Pflegethemen vertiefen möchten.

Beginn: Dienstag, 1. September 2015

Dauer: 120 Stunden Theorieunterricht, 15 Tage Praktikum

Kursort: Alterssiedlung Riedsunna, Stansstad (Theorieunterricht), in

einer Institution in Ob- oder Nidwalden (Praktikum)

Kosten: Fr. 2'250.-

Kursleitung: div. Kursleiterinnen, siehe detaillierte Information

Besonderes: Für den Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK gelten separate Be-

stimmungen. Bitte verlangen Sie die detaillierten Informationen. Der Besuch eines Informationsabends ist Pflicht.

Depression - mehr als nur Traurigkeit

Depression – eine ernstzunehmende Krankheit oder ein Zustand, der von alleine wieder weg geht? Wie soll das betroffene Umfeld reagieren, sei es als Angehörige oder als Betreuungsperson? Viele verschiedene Ausdrucksformen erschweren den Zugang zu betroffenen Menschen noch zusätzlich.

Inhalte/Ziele:

- Kennenlernen des Krankheitsbildes Depression und von Behandlungsmöglichkeiten der Krankheit
- Erkennen von Anzeichen einer Depression

- Aufzeigen von möglichen Auswirkungen der Erkrankung für Familie und betreuende Personen
- Kennenlernen von nützlichen Betreuungstipps für den Alltag
- Psychohygiene: Meine Rolle als Betreuerin/Pflegerin und ihre Grenzen

Übersicht erhalten über unterstützende Institutionen

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Haushelferin, Pflegehilfspersonal,

interessierte Laienpersonen

Datum: Freitag, 4. September 2015 Zeit: 9.00–12.00 / 13.30–16.30 Uhr

Dauer: 6 Stunden

Kursort: SRK Unterwalden, Nägeligasse 7, Stans

Kosten: Fr. 155.-

Kursleitung: Nicole Gras, Pflegefachfrau HF Psychiatrie, Stv. Leitung

Pflege Psychiatrie OW/NW, Trainerin Aggressionsmanage-

ment, SVEB 1

Besonderes: Dieses Angebot wird als Wahlmodul im Lehrgang Langzeit-

pflege SRK angerechnet. Der Kurs kann auch einzeln als

Fachweiterbildung besucht werden.

Anmeldung und Informationen

info@srk-unterwalden.ch / Telefon 041 500 10 80

Familientreff Sarnen

Zischtigsträff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder

Daten: 18., 25. August 2015 Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum. Sarnen

Frauengemeinschaft Kerns

Betriebsbesichtigung der Kernser Pasta Röthlin AG

Nach der Besichtigung kann mit 10% Rabatt eingekauft werden.

Kinder werden separat betreut.

Treffpunkt: 8.20 Uhr auf dem Parkplatz der Pasta Röthlin AG, Industrie-

strasse 3

Datum: Dienstag, 25. August 2015 Zeit: 8.30 Uhr – ca. 10.00 Uhr

Kosten: CHF 12.– (beim Eingang zur Firma bezahlen)

Anmeldung: Regina Bucheli, Telefon 041 660 57 02

Anmeldeschluss: 18. August 2015 Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

Pro Senectute Obwalden

Gesucht: Leiterin «Turnen im Heim» in Lungern

Einmal pro Woche am Montagnachmittag wird im Eyhuis Turnen für die Bewohner durchgeführt. Wir suchen dringend eine zusätzliche Leiterin, die in Absprache mit ihrer Kollegin diese Stunden gegen eine kleine Entschädigung durchführen möchte. Voraussetzung ist Freude an der Bewegung und am Umgang mit älteren Menschen. Etwas Erfahrung mit der Leitung von Gruppenlektionen ist von Vorteil. Bitte melden Sie sich bei Pro Senectute Obwalden, Karin Dürr, Telefon 041 660 57 00.

Volkstanz

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt eingeübt.

Daten: Montag, 17. / 24. / 31. August 2015

Mittwoch, 19. / 26. August 2015

Zeit: 13.30–15.30 Uhr
Ort: Montag: Huwel, Kerns

Mittwoch: Marktstrasse 5, Sarnen

Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion

Kursleitung: Monika Burch

Anmeldung: keine, Informationen bei M. Burch, Telefon 041 675 22 55

Wanderung: Grimsel Hospiz/Handegg
Datum: Dienstag, 18. August 2015

Zeit: Abfahrt: 8.24 Uhr, ZB Sarnen

Kosten: Fr. 10.- (plus Fahrkosten ca. Fr. 35.-) oder Fr. 50.- im

6er-Abonnement. Abo-Bezug bei der Geschäftsstelle.

Anmeldung: bis Montag, 17. August 2015, 12.00 Uhr an S. Ziegler,

Telefon 041 660 24 33 oder A. Halter, Telefon 041 678 17 35

Mittagstisch in Engelberg

Datum: Dienstag, 18. August 2015

Zeit: 12.00 Uhr Ort: Erlenhaus

Kosten: Fr. 17.-, ohne Getränke

Anmeldung: bis am Montag, 16.00 Uhr, Telefon 041 639 65 65

Bewegung beginnt im Kopf – Infoveranstaltung

Wussten Sie, dass etwa 80'000 Menschen in der Schweiz pro Jahr durch Stürze verunfallen? Durch Bewegung und Gleichgewichtsübungen wollen wir gemeinsam vorbeugen.

Referenten: Andrea Babic, Hochschule Soziale Arbeit Luzern

Roumen Jelev, Hochschule Soziale Arbeit Luzern

Ulrike Modl, Erwachsenen-Sportleiterin esa, div. Weiterbil-

dungen

Datum: Dienstag, 18. August 2015

Zeit: 14.00-15.30 Uhr

Ort: Pro Senectute OW, Marktstrasse 5, Sarnen

Kosten: keine, Kollekte

Diverses: Kaffee und Kuchen, Live-Piano-Musik

Anmeldung telefonisch bis 17. August 2015 an Pro Senectute OW,

Telefon 041 660 57 00 oder info@ow.pro-senectute.ch

Bewegung beginnt im Kopf - Kurs

Sie lernen Ihr Gleichgewichtsgefühl zu verbessern sowie die Muskulatur zu

kräftigen.

Daten Modul 1: 4× ab Dienstag, 25. August 2015, 14.00–15.30 Uhr Daten Modul 2: 4× ab Freitag, 16. Oktober 2015, 9.30–11.00 Uhr Ort: Pro Senectute OW. Marktstrasse 5. Sarnen

Kosten: Fr. 230.-

Kursleitung: Ulrike Modl, Erwachsenen-Sportleiterin esa, div. Weiterbil-

dungen

Anmeldung: bis 18. August 2015 an Pro Senectute Obwalden, Markt-

strasse 5, 6060 Sarnen

Tennis

Daten: Freitag, 21./28. August

Zeit: vormittags, Zeit nach Absprache

Ort: Tennisclub Alpnach Kosten: Fr. 16.-/Lektion

Leitung: Heidi Steiner, Alpnach, Seniorenleiter 2, Swiss Tennis

Ausrüstung: Sportbekleidung. Racket und Bälle werden auf Wunsch

kostenlos zur Verfügung gestellt.

Anmeldung: telefonisch bei Pro Senectute Obwalden. Die Einteilung in

eine Gruppe geschieht in Absprache mit der Kursleiterin.

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraatals** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter) info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Landfrauenverband Obwalden

Abenteuer Pilze

Eine Pilzexkursion für Neulinge und Kennerinnen

- Einführung in die geheimnisvolle Welt der Pilze
- erste Erfahrungen sammeln
- Bestimmung und Kontrolle der gesammelten Pilze vor Ort
- Pilze richtig putzen und schneiden
- Vorbereitung f
 ür die offene K
 üche
- Pilzrisotto aus dem «Chessi» als Belohnung

Kursleitung: Peter Kälin, Berufsschullehrer

Treffpunkt: BWZ Obwalden, Giswil, nachher Dörsmatt, Giswil

Datum: Samstag, 29. August 2015

Zeit: 8.00-16.00 Uhr

Mitnehmen: gutes Schuhwerk, Messer und Korb fürs Sammeln, Ess-

utensilien und Getränk

Kosten: Mitglieder Fr. 70.- / Nichtmitglieder Fr. 90.-

Anmeldung: bis 14. August 2015, Trudi Berchtold Telefon 041 675 00 43,

t-berchtold@bluewin.ch

Sarnen, 6. August 2015 Fachstelle für Erwachsenenbildung

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag 14.00–18.00 Uhr Mittwoch 13.30–19.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag 9.30-12.00 Uhr

www.kbow.ch

Sarnen, 6. August 2015

Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. August 2015 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Kerns

Gesuchsteller/in: Anton Durrer, Schoriederstrasse 33, Alpnach Dorf Bauvorhaben: Überdachung Schnitzellager, Oberhübeli (nachträgliche

Baueingabe)

Ort: Parzelle 318, Oberhübeli, Kerns

Zone: Landwirtschaftszone

Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au, BLN 1606 Vierwaldstätter-

see mit Kernwald, Bürgenstock und Rigi

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Sarnen, 6. August 2015 Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Vorladung und Entscheidmitteilung

Der SOLUNITE AG, Neuschwändistrasse 5, 6390 Engelberg, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgerichtspräsidium ein Konkursbegehren der Viacor Polymer GmbH vom 24. Juni 2015 eingegangen ist (Ko 15/066/II). Das Gesuch und die Vorladung zur Verhandlung liegen zuhanden der Firma bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf.

Die Verhandlung über das Konkursbegehren findet am Donnerstag, 13. August 2015, 10.15 Uhr im Sitzungszimmer des Kantonsgerichts, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, statt. An diesem Termin wird ohne Aufschub über das Konkursbegehren entschieden. Der Entscheid liegt ab 14. August 2015 zuhanden der SOLUNITE AG bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit diesem Datum als zugestellt.

Hinweis: Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summarverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 lit. b und Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 6. August 2015

Der Kantonsgerichtspräsident II

Mitteilung (RH 15/066/I)

Der *FURAI AG*, ohne Domizil, mit Sitz in Sarnen, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgericht Obwalden ein Zustellersuchen vom 14. Juli 2015 (Eingang 27. Juli 2015) des Amtsgerichts Chemnitz eingegangen ist (Aktenzeichen 17 C 1095/14; Ladung zum Termin vom 6. November 2015 mit Schriftsätzen vom 1. und 26. Juni 2015).

Die Schriftstücke liegen zuhanden der *FURAI AG* bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, auf und gelten am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 6. August 2015

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Kerns

Einwohnergemeinde Kerns. Schliessung der Büros

Aufgrund eines internen Anlasses bleiben unsere Büros am Freitagnachmittag, 14. August 2015, geschlossen.

Gerne sind wir am Freitagmorgen, 14. August 2015, von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr für Sie da.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Kerns, 24. Juli 2015

Einwohnergemeinde Kerns

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ Bettschen & Rieder Services, in Sarnen, CHE-388.520.783, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22.07.2015. Zweck: Websitebetrieb. Eingetragene Personen: Rieder, Alexander, von Lenk, in Sutz-Lattrigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Bettschen, Yannic, von Reichenbach im Kandertal, in Biel/Bienne, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 970 vom 23.07.2015/CHE-388.520.783/02292365

■ Anglo Energy Refining AG, in Sarnen, CHE-499.138.916, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2015, Publ. 2113487). Domizil neu: Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweitzer, Andreas Michael, von Neckertal, in Cham, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 973 vom 23.07.2015/CHE-499.138.916/02292371

■ dotcom Ventures GmbH, in Sarnen, CHE-238.943.879, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2014, Publ. 1291823). Domizil neu: Bergblickweg 4, 6060 Ramersberg.

Tagesregister-Nr. 971 vom 23.07.2015/CHE-238.943.879/02292367

■ Vivat AG, in Kerns, CHE-112.417.382, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2014, Publ. 1264425). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendener, Ulrich, von Erlenbach (ZH), Buchs (SG) und Sevelen, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift], Schaub, Christian, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Schaub, Miroslava, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 972 vom 23.07.2015/CHE-112.417.382/02292369

■ Makani GmbH, in Sarnen, CHE-115.027.095, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 01.09.2009, Publ. 5225260). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Herisau im Handelsregister des Kantons Appenzell Ausserrhoden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 976 vom 24.07.2015/CHE-115.027.095/02294611

■ Mathias Steiner Treuhand GmbH, in Sarnen, CHE-109.809.534, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2013, Publ. 1045589). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Patricia, von Lungern, in Sachseln, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 974 vom 24.07.2015/CHE-109.809.534/02294607

■ Schor Holding AG, in Sarnen, CHE-102.965.417, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2013, Publ. 1071149). Firma neu: Schor Holding AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. General-versammlung vom 23.07.2015 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 975 vom 24.07.2015/CHE-102.965.417/02294609

■ AGD macchine agricole SA, bisher in Lugano, CHE-498.508.749, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2013, Publ. 7127196). Statutenänderung: 07.07.2015. Firma neu: Phoenix Vision AG. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 18. 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Vermarkten von und den Handel mit Werbeartikeln und Werbesystemen. Zudem kann sie Dienstleistungen aller Art anbieten, speziell im Bereich Beratung, Planung, Management, Koordination, Veröffentlichungen im Internet. Die Gesellschaft kann Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern und alle Tätigkeiten ausführen, die mit dem Gesellschaftszweck vereinbar sind. Sie kann Kredite geben und nehmen. Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern sämtliche Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, erfolgen die Mitteilungen brieflich. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmuki. Alexander Hermann, von Eschenbach (SG), in Lugano, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagesregister-Nr. 978 vom 27.07.2015/CHE-498.508.749/02297721

■ Alpnach Holding AG, in Alpnach, CHE-114.321.439, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.2008, Publ. 4501132). Statutenänderung: 23.07.2015. Firma neu: alpnach norm-Holding AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Acorus-Treuhand AG (CHE-107.227.580), in Meggen, Revisionsstelle [bisher: Acorus-Treuhand AG, in Meggen (CH-100.3.003.946-9)].

Tagesregister-Nr. 977 vom 27.07.2015/CHE-114.321.439/02297719

■ M6 & Kent AG. bisher in Kreuzlingen. CHE-332.842.140. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2013, Publ. 7200918). Statutenänderung: 10.07.2015. Firma neu: SMART PARKING SYSTEMS AG. Sitz neu: Engelberg. Domizil neu: c/o Jauslin Buchhaltungen GmbH, Hinterstockli 4, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt aufgrund der Generallizenz für Europa mit einem oder mehreren Herstellern in Asien Parkingsysteme zu vermitteln, zu verkaufen, zu montieren, die auf einem Parkfeld die Stationierung von mehr als einem Wagen erlauben. Die Gesellschaft kann ein eigenes Servicesystem aufbauen oder Joint Ventures mit anderen Firmen, die bereits ähnlichen Service bieten, eingehen. Sie kann selber als Aufsteller auftreten oder Verträge mit Drittfirmen schliessen, die auf diesem Gebiet tätig sind. Sie kann auch Immobilien erwerben, verwalten oder vermitteln, in erster Linie in der Schweiz, aber auch im Ausland. Sie kann auch als Generalunternehmerin im Bauwesen auftreten und Arbeiten in diesem Zusammenhang in Regie vergeben oder selber durchführen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Unterlizenzen verge-

ben, regionenweise oder länderweise sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 10.07.2015 eine genehmigte Erhöhung des Partizipationskapitals gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre und Partizipanten erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch persönliche Einladung. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser, Christoph Alexander. von Quarten, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift, Cuculi, Burim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift und Asani, Fatbardh, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Finzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 979 vom 27.07.2015/CHE-332.842.140/02297723

■ ZIB Immobilien AG, in Lungern, CHE-362.889.790, Breitenstrasse 35, 6078 Lungern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Realisierung. die Verwaltung, die Vermietung und den Verkauf von Immobilien sowie das Erbringen von Dienstleistungen im Immobilienbereich. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte zu tätigen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 450'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 450'000.-. Aktien: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 27.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zumstein, Josef Johann, von Lungern, in Lungern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Birrer. Bruno, von Luthern, in Sachseln, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Imfeld, Hugo Alois, von Lungern, in Lungern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 980 vom 28.07.2015/CHE-362.889.790/02299059

■ Bellatrix Holding AG, in Sarnen, CHE-209.476.031, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2015, Publ. 2232099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Girardet, Alain, von Crissier und Suchy, in Unterägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 981 vom 28.07.2015/CHE-209.476.031/02299607

■ BSC Business Solutions Consult GmbH in Liquidation, in Sarnen, CHE-114.301.098, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 24.03.2015, Publ. 2059119). Firma neu: BSC Business Solutions Consult GmbH in Liquidation in Liquidation. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.07.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 986 vom 28.07.2015/CHE-114.301.098/02299063

■ MABECO Gipser- und Malergeschäft AG, in Alpnach, CHE-113.279.119, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2015, Publ. 1912175). Domizil neu: Industriestrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

Tagesregister-Nr. 984 vom 28.07.2015/CHE-113.279.119/02299613

- Melk Durrer AG, in Kerns, CHE-107.611.903, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05.05.2015, Publ. 2135047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer-Hunkeler, Romy, von Kerns, in Kerns, Mitglied, Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loiarro, Giuseppe, von Horw, in Schwarzenberg, mit Einzelprokura. Tagesregister-Nr. 983 vom 28.07.2015/CHE-107.611.903/02299611
- Norilsk Nickel Holding SA, in Sarnen, CHE-101.325.764, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2015, Publ. 1943337). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Griffiths, David Charles, britischer Staatsangehöriger, in London (UK) (GB), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jonkers, Jelle Marnix, niederländischer Staatsangehöriger, in Al Baarn (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 982 vom 28.07.2015/CHE-101.325.764/02299609

■ Sports Impressario International GmbH in Liquidation, in Sarnen, CHE-413.340.737, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2015, Publ. 2130081). Firma neu: Sports Impressario International GmbH in Liquidation in Liquidation. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.07.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 985 vom 28.07.2015/CHE-413.340.737/02299061

■ EZ Consulting GmbH, in Sarnen, CHE-273.175.694, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung und Ausführung von Handel, Import und Export von Waren bzw. Projekten und Projektideen im Bereiche der erneuerbaren Energie und Dienstleistungen, als auch den Erwerb, die Entwicklung, Vermarktung und den Vertrieb von Know-how und Immaterialgüterrechten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.—. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kauf-

rechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zulji, Edita, von Buchs (AG), in Buchs (SG), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

Tagesregister-Nr. 987 vom 29.07.2015/CHE-273.175.694/02301957

■ SB Gesundheitspraxis Sonja Baumann, in Sachseln, CHE-136.525.660, Bachgasse 25, 6073 Flüeli-Ranft, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Darmspülungen, Colon-Hydro-Therapie. Eingetragene Personen: Baumann, Sonja, von Niederglatt, in Sachseln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 988 vom 29.07.2015/CHE-136.525.660/02301959

■ AFS Auto-Fahrschule-Scap GmbH, in Alpnach, CHE-352.798.559, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 27.09.2012, Publ. 6866236). Die Gesellschaft (Firma neu: «Drive 77 GmbH») wird infolge Sitzverlegung nach Urdorf im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 997 vom 29.07.2015/CHE-352.798.559/02301709

■ Antoine Martin SA, in Alpnach, CHE-372.912.628, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2015, Publ. 1939901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jufer, Bruno, von Melchnau, in Nottwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 989 vom 29.07.2015/CHE-372.912.628/02301961

■ FURAI AG, in Sarnen, CHE-109.429.261, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30.06.2015, Publ. 2238283). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagesregister-Nr. 991 vom 29.07.2015/CHE-109.429.261/02301965

■ Jacobs Switzerland GmbH, in Sachseln, CHE-443.506.936, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2014, Publ. 1718639). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pagano, Edward, amerikanischer Staatsangehöriger, in Saint Cloud (FR), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 0.00 und Irvin, Robert Anthony Michael, britischer Staatsangehöriger, in Wokingham, Berkshire (UK) (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 0.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütler Grieder, Sylvia Alice, von Hünenberg, Basel und Tenniken, in Sachseln, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 0.00 [bisher: in Küssnacht (SZ)], Bello, Marius Frederik, niederländi-

scher Staatsangehöriger, in Voorschoten (NL), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, Power, Leon Anthony, irischer Staatsangehöriger, in Dublin (IE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift und Duff, Robert Shepherd, britischer Staatsangehöriger, in Glasgow (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 990 vom 29.07.2015/CHE-443.506.936/02301963

■ Luxury Motors GmbH, bisher in Aarburg, CHE-275.911.435, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2012, Publ. 6837836). Statutenänderung: 14.07.2015. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Bahnhofplatz 3, 6055 Alpnach Dorf. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 995 vom 29.07.2015/CHE-275.911.435/02301973

- mach events GmbH, in Engelberg, CHE-272.874.921, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2014, Publ. 1769755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Christian, von Langnau im Emmental, in Engelberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 80 Stammanteilen zu je CHF 100.−. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Zoete, Martin, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.−. [bisher: mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.−]. Tagesregister-Nr. 994 vom 29.07.2015/CHE-272.874.921/02301971
- Müller Tropicaldreams, in Sarnen, CHE-256.218.339, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 57 vom 24.03.2015, Publ. 2059115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fernandez Nsegue, Fidele, spanischer Staatsangehöriger, in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 992 vom 29.07.2015/CHE-256.218.339/02301967

■ SB Buchhaltungen Sonja Baumann, in Sachseln, CHE-105.098.426, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2011, Publ. 6425792). Domizil neu: Bachgasse 25, 6073 Flüeli-Ranft.

Tagesregister-Nr. 993 vom 29.07.2015/CHE-105.098.426/02301969

■ Winleads AG, in Alpnach, CHE-109.527.372, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2015, Publ. 2186935). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Stans im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 996 vom 29.07.2015/CHE-109.527.372/02301975

Sarnen, 6. August 2015

Handelsregister

Notfallnummern

Bezeichnung	Nummer
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste: Zumstein Bestattungsdienste AG Bestattungsdienst Röthlin AG	041 660 14 18 041 660 36 33
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf, Elektro Furrer AG Elektronotruf/Stromausfall, EWO	041 662 00 70 041 666 51 03
Feuerwehrnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt	1811 oder www.sso-uw.ch
Nottelefon für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch, www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Unterstadt 22,

6210 Sursee, Telefon 041 926 09 85, Telefax 041 921 42 81, sursee@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG, Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

5927 Expl. WEMF/SW, Basis 2013/2014

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag, bei der Publicitas oder unter www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,

Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.